



Tsaypitanam trukanankunata
trukakurir kushishqa tulpachru
mashakurqa.

Asociación Cristiana JAWCA
Pasaje San Mateo, Lote 05
La Esperanza – Amarilis
Huánuco – Perú – 2025

Con la colaboración del Instituto Lingüístico de Verano

16

Mitsikuq Wamra

La pastorcita

Afianzamiento de Lectura Quechua
Serie de *Liklish*

3

Quechua de Chaupihuaranga, Pasco

Adaptado del cuento escrito por:

Amador Tucto Ramírez

Ilustrador: Jhonel Rosales Córdova



Tsawrasqa malwa shutinta
marqakurkur üshankunata wayinpa
qatikurqa.

12



Nirkurnam üshankunata kanchanpita
qarqupakun.

5



Wamranta tsaka tsakala maman
sharkatsin yanukunanpaq.

2



Tsawrasqa taytan nirqa: —
Imanäshuntaq ari. Jinapis apakutsun.

15



Nirkur mitsiq aywakun üshankunata
qatikurkur.

6



Nirkur uqshata rutuyyaptin yaku tamyä
qalayyurqa.

11



Nirkur mamanta wilaparqan
waqarayyar: —; Malwa shutintsita atuq
apakushqa! —nir.

14



Yanukuriram jukla miyuq.

3



Waqayyaptin üshan wachrarqa.

10



Karuman chrayyatsirna üshan
miyunqankama tarayyun.

7



Miyukurkurna jakunman mirkapanta qipipakuq.

4



Wayinman uqshan qipishqa shutin marqashqa pasaypa shututuyyar chrarqa.

13



Juk junaq mitsiyyaptin shutinta atuq apakurqa.

8



Tsaymi shutinpita wamra waqarqa.

9